

Gemeindeblatt

Markt Hofkirchen



Öffnungszeiten:

täglich von 8:00 – 12:00 Uhr
Donnerstags von 13:00 – 17:00 Uhr
Tel. 08545/9718-0, Fax 08545/9718-28

Bürgermeistersprechstunde jeden ersten Freitag im
Monat und nach Vereinbarung unter 08545/9718-21
oder dagmar.riesinger@hofkirchen.de

www.hofkirchen.de
gemeindeblatt@hofkirchen.de

Hofkirchen, den 02.09.2026
KW 36/2026

I. Informationen

1. Unterbrechung der Wasserversorgung in Garham: Ortsstraßen Am Schulfeld, Am Kirchberg (Hausnr. 1 bis 10 ½) und Dorfasse

Im Zuge der Sanierung der Ortsstraße „Am Schulfeld“, werden in KW 37 Schieberkreuze und Hydranten erneuert. Dafür wird am **Dienstag, den 08.09.2026 von 8:00 Uhr bis ca. 17:00 Uhr** und ggf. auch am **Mittwoch, 09.09.2026 vormittags** im oben genannten Bereich die Trinkwasserversorgung abgesperrt.

Betroffene Haushalte werden noch benachrichtigt, zudem muss damit gerechnet werden, dass es **im gesamten Ortsbereich Garham zu Druckschwankungen** kommen kann.

Sorgen Sie bitte mit entsprechenden Notvorräten vor, um die Zeiträume zu überbrücken.

2. Grundstück in Garham zu verkaufen

Grundstück in Garham/ Gsteinacher-Höhe 7 zu verkaufen

444 m²
125,00€/m²

und

Grundstück in Garham/ Gsteinacher-Höhe 11 zu verkaufen

501 m²
125,00€/m²

Für weitere Informationen (Bebaubarkeit usw.) bzw. zur Vormerkung
wenden Sie sich bitte an den:

Markt Hofkirchen, Zimmer 03 / Frau Bauer
Rathausstraße 1, 94544 Hofkirchen
Tel. 08545/9718-0
bauamt@hofkirchen.de

II. Anzeigen

Autohaus Berger GmbH, Pirka 25 ¼, Hofkirchen, Tel.08541 96330

Jeden Dienstag-Mittwoch-Donnerstag TÜV+GTÜ-Hauptuntersuchungen, jederzeit Abgasuntersuchungen für sämtliche Kfz.-Marken und –Modelle, Reparaturen aller Kfz.-Marken und –Modelle (evtl. zeitwertgerecht mit gebrauchten Ersatzteilen), Klimaanlage-Service



PROVISIONSFREI FÜR VERKÄUFER AUS HOFKIRCHEN!

bei Baugrundstücken, gewerblichen Objekten, Mehrfamilienhäusern und für gewerbliche Erwerber

Provisionsrabatt bei Einfamilienhäusern und Wohnungen für Verkäufer/Hofkirchner gemäß §656d BGB



SCHEUNGRABER IMMOBILIEN & FINANZIERUNGEN

VERTRAUEN DAS SICH AUSZAHLT!

TEL.: 0170 481 16 39

WWW.SCHEUNGRABER-IMMOBILIEN.DE



Global Transport and Logistics

Für unsere Geschäftsstelle in Eging am See suchen wir eine/n Lagermitarbeiter/in (m/w/d)

Ihre Aufgaben:

- Be-/ und Entladung von LKW, Wechselbrücken und Sattelaufliegern
- Wareneingangskontrolle auf Vollständigkeit und Qualität
- Beachtung der Ladungssicherungsvorschriften
- Handhabung von Flurförderzeugen

Unsere Anforderungen:

- Erfahrungen im Lager wünschenswert
- Vorhandener Staplerschein sowie Erfahrung im Fahren von Schubmast-Staplern von Vorteil, jedoch kein Muss
- Grundlegende Deutschkenntnisse
- Bereitschaft zum Schichtdienst (Früh-, Spät- und Nachtschicht)

Wir bieten:

- Ein motiviertes, abwechslungsreiches, leistungs- und erfolgsorientiertes Arbeitsumfeld und alle Vorteile eines Großunternehmens
- Übertarifliche Bezahlung, Urlaubs- und Weihnachtsgeld
- Div. Benefits, z.B. bezuschusstes Mittagessen, Jobrad, betriebliche Altersvorsorge, u.v.m.

Ihre schriftliche Bewerbung bevorzugt per E-Mail richten Sie bitte an:

E-Mail: thomas.roll@dsv.com | Tel.: +49 8544 9610-100

Schenker Deutschland AG | AP: Thomas Roll | Kollmering 10 | 94535 Eging am See

Für unsere Geschäftsstelle in Eging am See suchen wir eine/n Sachbearbeiter/in (m/w/d) im Bereich Service Automobil

Ihre Aufgaben:

- Auftragserfassung und Begutschriftung der Transporte
- Telefonische Betreuung unserer Kunden sowie Bearbeitung aller damit verbundenen Anliegen
- Korrespondenz mit Kunden, Transportunternehmen und internen Ansprechpartnern
- Einteilung und Disposition von LKW-Verkehren

Unsere Anforderungen:

- Abgeschlossene Ausbildung als Kaufmann/-frau für Spedition und Logistikdienstleistung oder eine vergleichbare kaufmännische Ausbildung
- Gute Englischkenntnisse in Wort und Schrift
- Kunden- und serviceorientiertes Auftreten
- Sicherer Umgang mit gängigen PC-Anwendungen
- Flexibilität, Teamfähigkeit, Belastbarkeit und Durchsetzungsvermögen

Wir bieten:

- Ein motiviertes, abwechslungsreiches, leistungs- und erfolgsorientiertes Arbeitsumfeld und alle Vorteile eines Großunternehmens
- Übertarifliche Bezahlung, Urlaubs- und Weihnachtsgeld
- Div. Benefits, z.B. bezuschusstes Mittagessen, Jobrad, betriebliche Altersvorsorge, u.v.m.

Ihre schriftliche Bewerbung bevorzugt per E-Mail richten Sie bitte an:

E-Mail: thomas.roll@dsv.com | Tel.: +49 8544 9610-100

Schenker Deutschland AG | AP: Thomas Roll | Kollmering 10 | 94535 Eging am See

Für unsere Geschäftsstelle in Eging am See suchen wir eine/n Disponent/in (m/w/d) im Bereich Fernverkehr
--

Ihre Aufgaben:

- Disposition von Chartertransportaufträgen
- Preisverhandlung mit Frachtführern und Unternehmern im Tagesgeschäft
- Frachtraumberechnung
- Erstellung von Kundenofferten auf Tagespreisbasis
- Sicherstellung der reibungslosen Abläufe in der Disposition

Unsere Anforderungen:

- Ausbildung zum Kaufmann für Spedition und Logistikdienstleistung (m/w/d) oder Speditionskaufmann (m/w/d)
- Berufserfahrung im Bereich Disposition im Landverkehr national oder Fernverkehr
- Englischkenntnisse oder andere Sprachkenntnisse von Vorteil

Wir bieten:

- Ein motiviertes, abwechslungsreiches, leistungs- und erfolgsorientiertes Arbeitsumfeld und alle Vorteile eines Großunternehmens
- Übertarifliche Bezahlung, Urlaubs- und Weihnachtsgeld
- Div. Benefits, z.B. bezuschusstes Mittagessen, Jobrad, betriebliche Altersvorsorge, u.v.m.

Ihre schriftliche Bewerbung bevorzugt per E-Mail richten Sie bitte an:

E-Mail: thomas.roll@dsv.com | Tel.: +49 8544 9610-100

Schenker Deutschland AG | AP: Thomas Roll | Kollmering 10 | 94535 Eging am See



Was wir bewegen, bewegt man nicht allein. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine/n **Anlagenbetreuer/in** für unser Werk Gramlet.

KUSSER

Sie betreuen und überwachen unsere Anlage eigenständig und führen regelmäßig Wartungs-, Schmier- und Reinigungsarbeiten durch. Dabei überwachen Sie die geforderten Abbaumengen, bedienen gelegentlich Radlader, Bagger oder Dumper und arbeiten im Steinbruch mit.

Sie bringen Erfahrung im Umgang mit Anlagen mit und haben idealerweise bereits Berufserfahrung in einem Steinbruch gesammelt. Zuverlässigkeit, Teamfähigkeit und Einsatzbereitschaft runden Ihr Profil ab.

Qualität und Teamgeist prägen unser Unternehmen – auch über die tägliche Arbeit hinaus. Als international tätiges Unternehmen bieten wir langfristige und verlässliche Perspektiven.

[KUSSER.COM/JOBS](https://kusser.com/jobs)

NEUE WEGE GEHEN.

MIT KUSSER.



Was wir bewegen, bewegt man nicht allein. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine/n **LKW-Fahrer/in für Sattelzug**.

KUSSER

Sie transportieren unsere eigenen Rohstoffe mit dem Sattelzug zu unseren Kunden und sind dabei überwiegend im regionalen Nahverkehr auf Tagestouren unterwegs. Sie führen unsere Kipperfahrzeuge sicher und verantwortungsbewusst und gehen sorgfältig mit Fahrzeug und Ladung um.

Sie bringen Erfahrung mit Kipperfahrzeugen und Sattelzügen, einen gültigen Führerschein der Klasse CE mit eingetragener Kennziffer 95 sowie eine gültige Fahrerkarte mit. Gute Deutschkenntnisse sowie eine selbstständige und zuverlässige Arbeitsweise setzen wir voraus.

Qualität und Teamgeist prägen unser Unternehmen – auch über die tägliche Arbeit hinaus. Als international tätiges Unternehmen bieten wir langfristige und verlässliche Perspektiven.

[KUSSER.COM/JOBS](https://kusser.com/jobs)

NEUE WEGE GEHEN.

MIT KUSSER.

Polizei: Notruf 110
Polizeiinspektion Vilshofen: Ortenburger Straße 57 a, Tel. 08541/96130
Feuerwehr: Notruf-Telefon 112; Integrierte Leitstelle 0851/98850114
N E U !!! **Ärztenotdienst außerhalb der Sprechzeiten:** bayernweit: Tel. 01805/191212
oder 116117 (ohne Vorwahl vom Festnetz & Handy – kostenlos)
Rettungsleitstelle in absoluten, lebensbedrohlichen Notfällen: 112
(ohne Vorwahl vom Festnetz & Handy – kostenlos)
Giftnotruf: Tel. 089/19240

Anzeigen bitte fertig verfasst, persönlich, per Post oder per E-Mail: gemeindeblatt@hofkirchen.de abgeben.
Annahmeschluss: Dienstag, 10:00 Uhr; **Tel. 08545/9718-21** (Mo – Mi, jeweils von 8:00 – 12:00 Uhr)
Soweit **Graphiken oder Bilder** nicht vom Anzeigenersteller selbst erstellt wurden, bitten wir **im eigenen Interesse** zu **prüfen**, ob das **Recht oder die Lizenz zur Veröffentlichung dieser Inhalte** vorliegt. *Sofern dies nicht der Fall sein sollte, kann eine **Urheberrechtsverletzung** vorliegen, die zivilrechtliche Vertragsstrafen nach sich ziehen kann.*



Burg Hilgartsberg

Burgmuseum und Burgcafe am
Sonntag von 13.00 bis 17.00 Uhr
geöffnet.

Besuchen Sie unser Burgmuseum,
der Eintritt ist frei!

Unser Burgcafe bietet Ihnen
Kaffee, Kuchen und gekühlte
Erfrischungsgetränke.

Auf Ihren Besuch freut sich der Burgförderverein Hilgartsberg e.V.
94544 Hofkirchen, Landkreis Passau. Besuchen Sie uns auch im Internet
unter www.burgverein-hilgartsberg.de.



EINLADUNG

– für alle Bürgerinnen und Bürger –



zur Feier der 50-jährigen Gemeindepartnerschaft

Hofkirchen an der Trattnach und Hofkirchen an der Donau

Liebe Bürgerinnen und Bürger!

Seit 50 Jahren verbindet Hofkirchen an der Donau und Hofkirchen an der Trattnach eine lebendige Gemeindepartnerschaft. Dieses besondere Jubiläum möchten wir gemeinsam mit euch feiern.

Dazu laden wir euch herzlich zu uns nach Hofkirchen an der Trattnach ein.



KOSTENLOSER BUS-TRANSFER

Hinreise: Sonntag, 13. September 2026

Abfahrt: **07:30 Uhr**
am Rathausplatz
Hofkirchen a.d. Donau

Rückreise: **17:00 Uhr**
am Gemeindeamt
Hofkirchen a.d. Trattnach

Sonntag, 13. September 2026

PROGRAMM

- 09:00 Uhr** Zusammenkunft beim Gemeindeamt
- 09:15 Uhr** Festzug zur Kirche – begleitet vom Musikverein Hofkirchen/Tr.
- 09:30 Uhr** gemeinsamer Festgottesdienst
- anschließend** Festansprachen in der Kirche
- ab 11:00 Uhr** Frühschoppen beim Marktfest in der Hackschnitzelhalle
- Nachmittag** für unsere Gäste aus Bayern und alle Interessierten:
(optional)
- „Entdecke Hofkirchen“ – kurzer Spaziergang durch den Ort
 - Besichtigung der Pfarrkirche – mit Führung

Auf euer Kommen freut sich


Bgm. Josef Gadermeier



ANMELDUNGEN BITTE UNTER:
Telefon: 08545/9718-21
oder gemeindeblatt@hofkirchen.de





Wühlmauswochen in der Schatzkiste!



Wegen des großen Erfolges unseres Wühlmaus-Tages im letzten Jahr finden diesmal gleich „Wühlmaus-Wochen,, statt.

Bis Ende September könnt Ihr nach Herzenslust wühlen!

Alles, was wir in unserem Einkaufswagen präsentieren, ist radikal reduziert!

Also nix wie hin zum Wühlen und Stöbern!

Nochmal zur Information: Am Samstag, den 5. September hat die Schatzkiste von 10 bis 12 Uhr geöffnet!

Schatzkiste Hofkirchen, Garhamer Straße 4, 94544 Hofkirchen
Telefon: 0177/2839362 oder 0178/6149331, E-Mail: Oslida@freenet.

Geöffnet:

Dienstag: von 10-12 Uhr, Freitag von 15-17 Uhr, jeden 1. Samstag im Monat von 10-12 Uhr